

行政院所屬各機關出國報告

出國類別：其他、參加國際會議

機密等級：密

**參加「首屆 APEC 林業部長會議(The First APEC Meeting of Ministers Responsible for Forestry)」**

服務機關：行政院農業委員會

姓名職稱：陳武雄 主任委員

派赴國家：大陸，北京市

出國期間：2011-9-4ò 2011-9-9

報告日期：2011-12-6

## 摘要

有鑒於近年來全球各地陸續出現極端氣候，並造成各國巨大的人力及物力損失，在 2007 年的雪梨宣言中，APEC 經濟體一致決定於 2020 年之前達到森林面積增加 2000 萬公頃之目標；在 2010 年 11 月於日本橫濱舉行之 APEC 第 18 次非正式領袖會議上，大陸領導人胡錦濤先生倡議為創造有利條件促進永續經濟發展，同時積極應對極端氣候所造成的威脅，建議舉辦林業部長級會議，進一步推動各經濟體間，於林業議題上之合作。為此 APEC 在本(2011)年 9 月 6 日至 8 日於大陸北京市舉行「首屆 APEC 林業部長會議」。

本次會議討論主題為「強化區域合作，促進綠色成長及永續林業發展」，並細分為「亞太地區林業面臨之挑戰與機會」、「有效運用森林資源，提升居民生計並促進永續發展」、「強化森林經營管理，達到多目標利用進而增加綠色成長」及「加強實際合作，達成區域間林業部門的包容性成長」等 4 項議題，並按照 APEC 經濟體英文字名稱依序排列進行發言，我國按排序，就第四議題「加強實際合作，達成區域間林業部門的包容性成長」進行 15 分鐘專題報告。

會中主辦單位亦邀請聯合國農糧組織(FAO)、國際竹編網絡(INBAR)、國際熱帶林產組織(ITTO)等國際組織代表及大陸林業科學研究院就各議題發表引言。另為使本次會議順利進行，亦於 7 月 7 日及 9 月 5 日分別舉行「林業資深官員會議」，就會議議程及本次會議發表之「北京林業宣言」內容做確定。本次會議結束後，由與會部長及資深官員共同發表「北京林業宣言」，共通過 15 條宣言內容，致力於強化亞太地區林業合作及交流。

我國代表團由行政院農業委員會陳主任委員武雄擔任團長，率農委會尤專門委員元奎；國際處唐科長淑華及張技正志仁；林務局李代理局長桃生、邱組長立文、黃科長群修、黃技士兆吟、陳技士建帆；林業試驗所黃所長裕星及陳組長燕章；及外交部周副司長進發共 13 人出席本次會議。

本次會議，我國有鑒於林木疫病對環境生態與經濟造成衝擊，其中不乏外來入侵種的危害，此為亞太地區各經濟體共同面臨的課題，我方遂提出「建立亞太區域病蟲害監測、預警及防治技術資訊

合作平台」之倡議，並與美、日、韓及大陸等 4 個經濟體進行雙邊會談時，提出此倡議進行討論並爭取支持，隨後並於大會中提出倡議，並獲納入部長宣言第 8 點：「鼓勵發展森林在減輕自然災害影響及災後恢復方面的訊息交流；以及加強監測和預防跨界森林病蟲害和外來物種領域的訊息交流，防止森林退化。」

整體而言，本次會議不僅與各 APEC 經濟體建立良好雙邊關係，提高我國國際能見度，同時我國亦在林木疫病及外來入侵種防治上提出貢獻，未來將積極邀請各經濟體就我方倡議內容交換意見並合作積極建立該資訊平台。

## 目次

|                       |    |
|-----------------------|----|
| 壹、基本資料 .....          | 3  |
| 貳、背景說明 .....          | 4  |
| 參、APEC 林業部長會議概要 ..... | 10 |
| 肆、陳主任委員演說全文 .....     | 28 |
| 伍、北京林業宣言 .....        | 36 |
| 陸、雙邊會談紀錄 .....        | 39 |
| 柒、植樹活動 .....          | 48 |
| 捌、心得與建議 .....         | 48 |
| 玖、部長會議活動紀實 .....      | 51 |

## 附件目次

附件一、會議議程

附件二、我方代表團人員名單

附件三、各經濟體發言資料(原文)

附件四、林業部長宣言(原文)

壹、會議基本資料：

一、會議日期：

2011 年 9 月 5 日至 9 月 8 日

二、會議地點：

大陸北京市，北京國際飯店會議中心

三、活動內容：

(一) 林業資深官員會議(9 月 5 日上午)

(二) 林業部長會議(9 月 6 日至 7 日，通過北京林業宣言，APFNet 秘書處正式揭牌)

(三) 八達嶺林場植樹紀念(9 月 8 日)

(四) 雙邊會談(9 月 5 日至 6 日)

四、大會主題：強化區域合作，促進綠色成長及永續林業發展

**(Enhanced Regional Cooperation for Green Growth and Sustainable Forestry Development)**

本次會議細分為以下四項議題

(一) 亞太地區林業面臨之挑戰與機會(New opportunities and challenges facing forestry in Asia and the Pacific)

(二) 有效運用森林資源，提升居民生計並促進永續發展(Wise use of forest resources to improve livelihoods and promotesustainable development)

(三) 強化森林經營管理，達到多目標利用進而增加綠色成長(Strengthening forest governance and management to promote multiple functions of forests for green growth)

(四) 加強實際合作，達成區域間林業部門的包容性成長(Enhancing practical cooperation to achieve inclusive growth for the forest sector in the region)

## 貳、背景說明：

### 一、亞太地區森林情形：

(一)APEC 經濟體擁有 46%的全球陸地面積，其森林面積占全球的 53%。依據聯合國糧食與農業組織提供的資料顯示，亞太地區的森林面積在 1990 至 2000 年間增加 19.7 萬公頃，2000 至 2005 年增加 273.6 萬公頃，2005 至 2010 年增加 130.7 萬公頃，累積增加 424 萬公頃。其中，大陸森林面積自 1990 年開始了大規模造林，增加人工林面積，防止沙漠化及減少毀林，至 2010 年累積增加 4,970 萬公頃(10 年造林投注金額為 925 億美元)，為 APEC 地區森林面積增加最多的經濟體，其次是美國的 770 萬公頃。

(二)至於亞太地區森林減損情形，自 1990 年起，東南亞地區森林面積減損 2120 萬公頃，主要原因係印尼將森林轉為農業生產，使損失面積大幅上升；太平洋地區則減損 740 萬公頃，主因係澳大利亞發生森林火災；而美洲地區則因人為或天然災害損失 770 萬公頃林地，抵消了美國的森林成長面積，其中又以墨西哥減損 550 萬公頃的森林面積為最。

(三)2005 至 2010 年間大陸、智利、日本、菲律賓、俄羅斯、泰國、美國及越南等 8 個經濟體的森林覆蓋面積增加 1,730 萬公頃，但部分增加的面積被其他 APEC 經濟體 1,080 萬公頃的林地流失抵消，使每年森林覆蓋面積淨增加 130 萬公頃，這雖然顯示 APEC 的目標是可以達成，但以目前速度趨勢，至 2020 年時，森林面積將較原定目標短少 700 萬公頃。欲達成目標，在減少砍伐及提高造林速度二項工作上，仍需加倍努力。

(四)我國自 2008 年起至 2011 年 7 月止，累計造林面積約 1.6 萬

公頃，森林覆蓋率接近 60%，雖然與亞太各國相較面積增加較小，但有鑒於我國土地面積狹小與人口密度相當高，有這樣的成績，實屬難得。

## 二、綠色成長：

根據 2010 年的成長策略，目前 APEC 綠色成長的定義為「確保未來經濟成長與環境保護以及轉型為低碳經濟的全球性活動得以協調一致」。故 APEC 的綠色成長不僅強調既有的經貿活動應加速轉型以符合低碳排、低耗能之環境要求，更期待新一代的綠色經濟能提升社會整體健全發展，並透過加強各國政府與私部門的合作夥伴關係，將經濟活動轉型為與減緩氣候變遷互利互惠的成長模式。

減少毀林、森林復育、永續森林經營是 APEC 綠色成長的工作之一，除增加區域森林覆蓋面積，以具體實踐綠色成長目標，尚包括提升綠色就業、綠色教育及訓練，以及推廣生態旅遊等。此外，打擊盜伐及其相關林產貿易活動，亦列為本年 APEC 領袖會議的重要議題。

## 三、永續發展：

永續林業已成為綠色成長策略中的重要組成部分，其主要面向如下：

### (一)全球環境永續：

越來越多的證據證實人類的活動與溫室氣體生成有很大的關係，如果我們再不試圖減少碳排放，則將影響地球生態系統的永續。

### (二)APEC 永續經濟成長與發展：

自 2010 年 APEC 橫濱會議後，APEC 經濟體開始瞭解到永續經濟成長與發展的爭議，不僅是侷限於特定自然資源上，

還包括氣候變遷議題，因此在追求經濟成長與發展的同時，亦不能忽略溫室氣體排放所造成的影響。

### (三)APEC 永續森林經營：

APEC 已確定天然林的永續經營是綠色成長的必要元素，而植樹造林以恢復及增加森林覆蓋面積，在固碳方面提供相當大的貢獻。綜合而言，亞太地區需要更有效的溫室氣體減排策略，並在相關碳儲存與碳固定的研究上投入資金。

### (四)支持永續森林經營：

根據現況，雖然部分經濟體經過政策改良、取締盜伐、透過政府或其他機關的研究及技術發展，使其森林達到永續經營的成效，但以亞太地區整體而言，目前仍然未能有效達成永續森林經營的目標。

### (五)為森林永續經營籌措資金：

若能將天然林的碳儲存量，列入大尺度的市場交易機制，將能有效地改變目前天然林經營現況，但此部分仍有其困難及限制需要克服，惟一旦各方從概念上就實現森林永續經營，和保留天然林達成共識，就有機會解決技術和應用面上的問題。

## 四、包容性成長(inclusive growth)：

依據 APEC 成長策略定義，包容性成長係指確保人民在全球市場經濟擁有公平機會，以追求更加迅速與穩定的成長。其內涵即指基於公平正義原則，包容不同制度、兼容不同文化、尊重不同國家發展方向、一國的成長不以犧牲他國成長為前提。

包容性成長和永續發展是近期各國長期發展策略的兩個面向，成長不單要經濟成長，更要成長共享，重視弱勢關懷和

就業創造。

亞太地區各經濟體應尊重林業發展的相異，加強彼此合作促進亞太地區林業發展。

#### 五、綠色經濟：

綠色經濟模式代表應不斷檢視高 GDP 成長對人類社會及自然資源開發間的衝突，林業部門在促成綠色經濟上發揮重要作用。以生態經濟為原則的永續發展模式，以可更新的資源為主，維持並促進生態系服務。與林業相關部分如下：

- 森林為可在生資源，並為減少碳排放的方式之一。
- 木材為綠色建材，可取代鐵、鋁、磚塊和水泥等高耗能材料。
- 生產各式綠色產品，特別是透過綠色工廠生產。
- 藉投資重建林業重鎮，復興農村經濟，創造工作機會。

#### 六、亞太地區森林及林業的展望：

亞太地區木材供應於 2020 年時，將主要來自人工林或半天然林，至於像是加拿大、印尼、巴布亞紐幾內亞及俄羅斯等國，伐採天然林生產木材依然重要，但是其比例會相對下降。

另外，開發新產品及新市場將成為 APEC 經濟體林業的熱門議題，同時高居不下的能源價格及對氣候變遷的高度關注，將使生質能源替代石化燃料之功能受到重視。

目前林業議題在全球將持續以氣候變遷為主，雖然面臨重大的挑戰，而且無疑將經歷挫折，但世界各國仍持續努力建立正式的碳交易機制。減少毀林及森林退化造成的溫室氣體排放（REDD+，Reduction in Emission from Deforestation and forest Degradation）對發展中 APEC 經濟體的重要性將持續增加，不過完成之過程可能緩慢，近期內的成效可能並不樂觀。

2010 年，印尼及挪威簽定了一項意願書，建立兩國之對等

REDD+夥伴關係。印尼同意採取系統性、果斷的行動，降低其森林及泥炭相關的溫室氣體排放；挪威則同意在接下來數年間，以按成果付款為基礎，提供高達 1 億美金的資金贊助。

經濟體間相互聯繫增加的情形，將持續顯現於廣泛的林業面向，其中包括：

- 貿易模式將重視，社會公平、永續性及合法性等；
- 藉由促進自由貿易來提升市場效率，同時將出現更詳細之保護辦法；
- 林業投資日益國際化；
- 對全球及跨國挑戰之多邊合作方案增加
- 對於森林永續經營之國家經濟、社會及環境實踐與進展，強化國際監督。

#### 七、未來之優先目標：

APEC 經濟體正經不同的種發展過程，經濟成長各異。對大部分國家而言，仍以達成高經濟成長率為優先。然而面對社會發展及脆弱的生態，應鼓勵轉型為「綠色」發展，建議各經濟體朝以下目標努力：

##### (一)重建自然資源基礎，並保育現有資源

雖然亞太地區近期內面臨木材短缺的可能性不高，但隨著各經濟體的發展，對土地使用、木材及其製品的需求預期將大幅上升，預期仍將砍伐更多森林，這對於管理能力較差的經濟體而言，其森林資源備受威脅。保護碳蓄積，尤其是泥炭沼澤森林及紅樹林地區，應為關鍵優先事項。同時，植樹造林及復育自然資源，亦可提供就業機會。

## (二)生物多樣性保育

在森林遭砍伐及林地退化外，對以野生動植物為食物、藥品及其他用途的大量需求，代表有經濟價值的物種族群將持續流失。因此，尤其需要讓消費人口更為了解，持續消費瀕臨絕種物種如老虎、桃花心木、鸚鵡和蛇類之產製品將造成的傷害。而控制生物多樣性流失，需要跨國、跨領域的努力，以透過提高民眾意識、強化森林法執行及保護區的管理等措施加強生態保育。

## (三)政策及制度的改變

透過政策、法規及制度的改變，授權私部門參與森林經營的權力，協助衝突處理，並在競爭與對立的目標間建立可接受的平衡點。

## (四)強化內部管理

強化經濟體內部之管理，減少或根除貪汙，將有助於改善投資者信心，提升產業效率。且強化內部管理系有助於外銷美國及歐盟等高收益市場，爰應建立適合的管理系統，以避免原輸出國因無法滿足市場新的需求，造成進口國改變其木材及原木供應商。

## (五)適應氣候變遷

極端氣候頻率不斷上升，不論原因是人類活動或其他因素，都需更重視改善森林經營模式，以增加森林對入侵種、大規模林火及其他破壞因子的恢復力。森林的破碎化及衰退使其面對前述干擾時更為脆弱，而森林地區大量的人類活動，也將增加火災發生率，且國際貿易活絡也提高了入侵種爆發的風險。藉由持續監測、補植、疏伐及強化林火管理等措施，可維持森林之健康與活力，並幫助增加森林的恢復力。

## (六)改進科技的投資

要強化社會及生態的永續性，需要借重科技能力的大幅改善。然而重點不全放在研究，而是將現有知識轉移為技術，以更有效率地利用能源與原料。另外，現今社會及生態問題日益增加，科技發展應著重於改善資源與能源效率，包括提高對可更新資源之利用。

## (七)對發展與領導之投資

為使全球林業持續進步並因應發生的挑戰，APEC 經濟體務必持續投資創新產業，並提供開發中經濟體相關指導及協助，尤其應注重加強知識及技術轉移的方法，以幫助這些經濟體能一同面對跨國挑戰，共同達成區域目標。

### 參、APEC 林業部長會議概要：

「首屆 APEC 林業部長會議」於本年 9 月 6 日至 7 日於大陸北京市北京國際飯店會議中心召開，並先於北京人民大會堂舉行開幕式，由大陸國家主席胡錦濤發表開幕詞，歡迎所有與會代表，並強調本次會議是亞太地區林業合作史上具有里程碑意義的一件大事，充分體現了 APEC 各成員加強林業合作的政治意願，對促進亞太地區林業永續發展以及解決全球日益突出的生態問題有著積極而深遠的影響。

本次會議計有汶萊、加拿大、大陸、印尼、南韓、馬來西亞、墨西哥、巴布亞紐幾內亞、秘魯、菲律賓、新加坡、我國及越南等 11 位負責林業之部長親自出席，其他經濟體則由次長或代表與會。大會另邀請聯合國農糧組織(FAO)、國際竹編網絡(INBAR)、國際熱帶林產組織(ITTO)等國際組織代表及中國林科院院長發表引言。

我國有鑒於林木疫病對環境生態與經濟造成衝擊，其中不乏外來入侵種的危害，此為亞太地區各經濟體共同面臨的課題，遂提出「建立建構亞太區域病蟲害監測、預警及防治技術資訊合作平台」之倡議，並獲與會經濟體認同，經決議納入部長宣言第 8

點：「鼓勵發展森林在減輕自然災害影響及災後恢復方面的訊息交流；以及加強監測和預防跨界森林病蟲害和外來物種領域的訊息交流，防止森林退化。」

## 一、開幕式：

主辦經濟體對於區域林業發展與合作提出 3 點建議如下：

- 加強林業建設及改善體制，創新管理模式，強化資源配置。
- 發揮森林多種功能，合理利用森林資源，加強生物多樣性保護，維護區域和全球生態安全。
- 強化區域合作，加強林業政策協調。

## 二、討論議題一：「亞太地區林業面臨之挑戰與機會」

### (一) 引言(聯合國農糧組織 FAO)：

亞太地區之森林結構與其他部分之世界進行比較，可發現亞太地區森林的獨特性及重要性。但是，FAO 也指出，雖然亞太地區若干經濟體森林狀況尚屬良好，但是仍有許多經濟體有待協助以恢復其原有之森林。

另外，FAO 也期待亞太地區經濟體能夠順利達成 2007 年雪梨宣言所訂下在 2020 年前亞太地區森林面積成長達 2000 萬公頃之目標。

### (二) 各經濟體發言要點：

#### 1. 澳大利亞(澳洲大使 Mr. Graeme Meehan)：

- (1) 主題：致力於支援合法的可持續森林管理
- (2) 森林覆蓋率：19%
- (3) 內容：

人們對於土地和資源的利用已對全世界的森林造成壓力，這使各國意識到森林永續經營的迫切性，而其中盜伐及其林產品貿易，對於森林永續經營是一大威脅。

澳洲政府在 2010 年即宣佈將針對盜伐及其林產品貿易進行立法，阻止森林遭到破壞。在經過參議院詳細審查條文內容後，該法案已具雛形。

澳洲政府與美國和歐盟在打擊盜伐及其林產品貿易措施上態度一致，將努力保護合法木材產品貿易市場，並希望藉由 APEC，將永續森林經營管理的想法推廣到各經濟體。

**2. 汶萊(初級資源與工業部部長 Mr. Yahya Bakar)：**

- (1) 主題：希望富有成效的交流，展開策略性的新合作
- (2) 森林覆蓋率：**72%**
- (3) 內容：

汶萊熱帶森林覆蓋國土面積 70%，森林資源豐富，該國政府正積極保護和發展多目標經營來利用森林資源，實現永續經營，維護生物多樣性，有效地發展林業產業。

近年來，汶萊的生態旅遊業正蓬勃的發展，因此使得保護森林，增加森林面積，加強生物多樣性保護，能促進經濟成長。雖然將面臨諸多挑戰，但汶萊仍努力地保護森林及維護生物多樣性，以符合森林永續發展的理念。

**3. 加拿大(林務局局長 Mr. Tom Rosser)：**

- (1) 主題：為綠色經濟和美好未來作出貢獻
- (2) 森林覆蓋率：**34%**
- (3) 內容：

作為世界上最大的林產品出口經濟體，加拿大非常重視森林本身的健康，更注重其國內民間企業和貿易夥伴能於市場上獲取利益的森林產業發展。

加拿大正努力培育林業人才、專家和決策者以因應未來森林發展，這涉及了 3 個因素：科學、創新和夥伴關係。而這 3 個因素與 2012 年聯合國永續發展會議將要提出的綠色成長主題相一致。

隨著綠色經濟的多樣化和產品的革新，加拿大和其他的 APEC 經濟體已經準備好為綠色經濟及美好未來作出貢獻。

4. 智利(林務局局長 **Mr. Carlos Eduardo**)：

(1) 主題：森林管理和採伐應有法可依

(2) 森林覆蓋率：**22%**

(3) 內容：

智利於 1931 年通過首部森林法，並積極於國內推行，此舉對智利的林業發展有長遠的影響。隨著時代的進步，為與時俱進，該國又進一步修正相關法規，以更有效地保護森林。

智利本身為林產品輸出國，其林產品有 95% 出口，貿易經額占全國 GDP 的 3.5%，同時直接或間接提供 25 萬個就業機會。

該國今後將致力於：

A. 使森林管理和林木採伐依法可循。

B. 在沒有植被覆蓋的宜林地上造林。

C. 對天然林採用永續管理方式，保護土壤和水源。

D. 植樹造林已成為防治沙漠化、水土保持、增加碳匯的主要手段。

E. 積極發展林木基因改良、造林及育種技術，提高林木品質和產量

同時根據 FAO 的調查，過去 10 年來，智利森林面積不管在天然林或是人工林，都呈現正成長，而林產品生產亦與森林面積呈現正相關，這表示智利的林業是正朝永續發展前進。

## 5. 大陸(林業局局長 賈治邦先生)：

(1) 主題：攜手推動亞太區域林業可持續發展

(2) 森林覆蓋率：**22%**

(3) 內容：

亞太區域森林面積超全球 1/2，在全球林業和經濟發展中發揮著重要作用。大陸政府願與各經濟體加強合作，使 2020 年亞太區域森林面積較 2007 年增加 2000 萬公頃，以維護生態安全及因應氣候變化，並為促進綠色成長作出貢獻。

大陸政府高度重視林業工作，賦予了林業部門維護森林生態系、恢復濕地生態系、改善並治理荒漠生態系並發揮生物多樣性的重要功能，逐步形成大陸特有的林業發展。

未來大陸林業目標和發展方向，將以科學發展為主題，以轉變發展為主線，加強生態保護，森林撫育經營，培育綠色產業。

另為完成 2015 年森林覆蓋率達到 21.66%的目標，大陸未來將採取以下措施：積極培育森林資源；發展森林產業；全面深化林業改革；繼續完善林業政策；擴大對外開放。

## 三、討論議題二：「有效運用森林資源，提升居民生計並促進永續發展」

### (一) 引言(國際竹藤組織 INBAR)：

林產品並非單指由林木所產生之製品，亦包含竹類所製成之產品，並介紹世界各國竹類分布及相關以竹類為材料所建成之建築及產製品，同時表示許多經濟弱勢國家之農村，透過該網絡協助開始生產竹製品，進而改善其生活。

其表示結合實踐和經驗，對推廣亞太地區林業的包容性成長提出 3 點政策建議：

1. 確實推行林業改革：轉變林業發展方式，調整林業發展目標，創新林業發展模式，完善林業政策法規，促進經濟社會均衡地發展。
2. 加強能力建構：通過人員培訓、技術支援、資訊服務等能力建構，持續改善森林周邊社區人民之生計和促進經濟發展。
3. 合作務實：開展林業國際科技合作，進行林業科技創新和技術示範推廣，推動森林產業的轉型與發展；提升區域人力素質及競爭力。

(二) 各經濟體發言要點：

1. 香港(漁農自然護理署署長 黃志光先生)：

- (1) 主題：科學管護森林，提高公眾意識
- (2) 森林覆蓋率：17%
- (3) 內容：

都市的發展不可避免地對土地資源造成影響，在保護自然環境、資源和經濟利益的永續發展，是各國共同追求的目的，找到應對挑戰的途徑是大家共同的目標。

和其他經濟體相比，香港是個森林覆蓋率有限的城市，但是也在為保護森林資源而努力，其致力於森林保護、管理及復育上，提高森林品質，增加碳匯，應對氣候變化。

2. 印尼(林業部高級顧問 Dr. Boen)：

- (1) 主題：民生問題同樣可以促進森林可持續發展
- (2) 森林覆蓋率：52%
- (3) 內容：

因為森林具多種功能，在永續發展中起著至關重要的作用，印尼甚至於憲法規定，所有的自然資源，包括森林資源，應以對人民最高福祉的方式利用。

為了讓民眾能自林地產業中獲得利益，2011年7月，印尼組織了林權管理國際會議，以解決貧困問題。並採取了一系列的措施，發展漁業，種植經濟作物，達到改善人

民生活的目的。

另外，印尼積極地採取多種方式，促進混農林業、混漁林業和混牧林業的發展，如此將有利於綠色經濟增長及環境保護，提升人民生活品質。而事實證明，混農林業已經提高了爪哇島等許多地方的人民生活品質，並為印尼的糧食生產作出了貢獻。同樣混漁林業也已被證明是有效的恢復紅樹林的方法，並能讓漁民獲得良好的經濟收益。

因此，把民生作為優先考慮事項並非意味著犧牲森林，它同樣具有永續性。只要方法正確，許多效益是可以兼得。

### 3. 日本(農林水產省林野廳長官 皆川芳嗣先生)：

- (1) 主題：災後林業重建，改善生活水準
- (2) 森林覆蓋率：**69%**
- (3) 內容：

今年的日本大地震，讓日本的森林和林業產業深受影響。因此日本開始努力建設海防林，以期能恢復受災地區的林業產業。同時明年日本將舉辦國際研討會，在會上總結災後的林業重建的經驗。

日本自身有廣大的人工林，該國正思考如何利用這些森林，將木材自給率自 30%提高到 50%以上，因為其瞭解到林木資源是可再生資源，而人工林本身即是為生產林木而建造的，若放置不用，則形同浪費。

另外不僅日本，對其他經濟體而言，保護並提高森林的多功能效益是十分重要的，同時也最大限度地利用森林資源，維持一個穩定的木材來源，並透過就業機會的增加和發展綠色經濟來提高人民生活水準。日本希望能透過加強對森林的管理及多目標利用實現綠色成長。

4. 韓國(韓國山林廳長官 李敦求先生)：

(1) 主題：樂於通過多方式合作，促進林業永續發展

(2) 森林覆蓋率：**63%**

(3) 內容：

目前，韓國正努力透過森林來改善人民居住環境，把森林做為和大眾溝通的管道之一。韓國政府與鄰近其他國家在林業領域開展了眾多的合作，通過亞洲森林合作組織和第十次聯合國荒漠化公約會議，進一步加強區域間林業合作。

韓國政府樂於利用各種合作方式來減少森林砍伐、森林劣化，以減緩氣候變化、土地荒漠化，復育劣化土地，加強能力建設，促進以社區為基礎的林業活動，防止森林火災，提高林業研發成果的技術轉移，優化森林碳庫。

5. 馬來西亞(自然資源與環境部部長 **Mr. Douglas**)：

(1) 主題：致力於森林資源的有效保護和利用

(2) 森林覆蓋率：**62%**

(3) 內容：

馬來西亞實行永續森林管理 (SFM)，並努力維持森林覆蓋率，目前森林覆蓋率達 56.4%。這顯示馬來西亞政府，已實現 1992 年在聯合國環境與發展會議由其提出的目標。

馬來西亞林產品出口占 GDP 的 3.2%，國內有 500 萬公頃的森林被保護，人均森林 0.6 公頃。其自然資源與環境部為森林永續經營、森林保護與人工林建設貢獻良多，其所進行的「號召五年之內每一個公民種一棵樹」活動，有效的改善了馬來西亞的環境。

馬來西亞以很嚴肅及認真的態度面對打擊非法森林伐採，並充分體認到唯有通過經濟增長和法律保障等機制，才能有效保護森林措施，以緩解氣候變化，減少溫室效應和碳排放。該國希望能達到既能保持森林覆蓋率，又能保證木材需求目標，並透過綠色發展和生物技術等，為人民生活找到更多的機會和途徑，改善人民生計，推動永

續發展。

另外，為進一步加強對森林資源的有效利用，必須高度重視對人員的教育和培訓。透過技術轉移和市場開放，促進該國發展其最大潛力，並有效地永續利用森林資源。

#### 四、討論議題三：「強化森林經營管理，達到多目標利用進而增加綠色成長」

##### (一) 引言(國際熱帶林產組織 ITTO)：

永續發展議題已經持續了一段時先，但是，真正使人們注意到該議題的重要性卻是在近十年內，20 世紀人類的發展是有目共睹的，科技日新月異，通訊及運輸發達，但是遺憾的是，這些都是建立在大量使用自然資源上。而因為極端氣候的影響，始人們開始出現發展綠色經濟的想法，並付諸實現。綠色經濟強調的是利用再生資源及能源取代傳統高耗能產業，而森林是人類利用重要的可再生資源之一，如何有效並永續的經營森林是目前重要的課題。而森林只要透過永續經營的概念，即可長久為人類的福祉所用。

##### (二) 各經濟體發言要點：

###### 1. 墨西哥(環境與自然資源部部長 **Mr. Juan**)：

(1) 主題：加強森林保護，期待開展合作

(2) 森林覆蓋率：**33%**

(3) 內容：

墨西哥地處中美洲地區，地理位置及氣候，促成其複雜的生物多樣性。過去 5 年，墨西哥平均每年花費達 5.32 億美元加強森林管理和復育。

另該國實施了太平洋計畫，利用保護森林來維護水源。還透過許多計畫進行造林和森林保護工作。很多私人企業都積極參與熱帶雨林的人工造林，為市場提供林木。為了加強森林保護，防止對熱帶雨林和紅樹林遭到濫伐，墨西哥每年都在相關地區投入資，以期保護當地生態系。現在預算已達初始的 2 倍，保護面積達到 200 萬公頃。森

林的受害率降低了 50%，並在很多地方打擊非法林木採伐。

我們希望和多個經濟體進行合作，現已規劃 2020 年的遠景，目標為減少毀林和森林劣化。這也是在聯合國關於氣候變化框架公約之下進行的相關工作，該國希望通過與其他經濟體加強合作，提高對生態系統的保護。

## 2. 紐西蘭(紐西蘭大使 Mr. Carl Robinson Worker)：

(1) 主題：林業在推動綠色增長中發揮重要作用

(2) 森林覆蓋率：**31%**

(3) 內容：

從全球而言，林業面臨著相當大的挑戰。森林覆蓋率的下降，主要是由於土地的使用以及氣候變化引起，這些都是我們非常值得關注的問題。

紐西蘭的國土面積中有 30%被森林覆蓋，是森林較多的經濟體。20 世紀初，該國意識到，原生林已不能持續滿足其對木材的需要，因此開始大量種植人工林，這不僅保證了紐西蘭本國需要，且尚能出口。目前，林業在紐西蘭出口行業中位居第三。

紐西蘭已形成了一系列完整的、永續的林業發展方法。1991 年，紐西蘭制定了資源管理法案，提供了法律框架，使我們能夠很好地使用各種自然資源，包括森林。在紐西蘭如果要進行採伐，必須要符合這項法案。除此之外，紐西蘭過半的人工林都得到了森林指導委員會的認證。其國內有 10%的林木製造商和加工商，都得到了委員會的認證，他們承擔了該國一半的林木採伐。2009 年末紐西蘭推出了一項新政策，要求相關行業必須確保其採伐以及使用的木材是合法取得。

對於很多經濟體來說，綠色經濟和綠色成長都非常重要的議題，這也是明年聯合國永續發展大會的一個核心議題。我們認為林業部門在推動綠色成長中將會發揮重要作

用。因此，需要以市場為基礎，修改和提高相應的法規和標準，實現森林的永續經營管理。

**3. 巴布亞紐幾內亞(林業行政局長 Mr. Kanawi Pouru)：**

(1) 主題：必須以可持續發展方式管理森林

(2) 森林覆蓋率：**63%**

(3) 內容：

在巴布亞紐幾內亞，97%的林地是私人擁有的，要實現永續的森林經營管理必須實行林權分離。林權分離是通過談判來實現的，和不同的土地擁有部門進行談判。我們的林業管理協議期限是 50 年，經計算輪伐週期應為 35 年。而且規定只有胸徑 5 公分以上的樹木才能砍伐。在 2011 到 2020 年這一週期發展計畫中，我們要增加 2 萬公頃恢復林地。

1991 年該國提出一項森林政策，為推動永續森林管理，以及制定科學的決策體系，成立了董事局並在全省成利委員會。這個決策機制有很高的透明度，希望民間組織、資源擁有者、婦女、專業的森林協會以及包含政府在內的各方利益代表，都參加董事局或各省的委員會。

面臨市場的動盪，以及越來越多的經濟體要求合法出口的規定，巴布亞紐幾內亞正在採取相應的措施來審視目前的原料供應鏈。另外我們也在制定法律和認證系統，所有這些都是得益於國際熱帶木材組織的支援。在這些制度建立之後，我們會有一個全面及可信度高的認證系統，使巴布亞紐幾內亞能和其他貿易夥伴保持緊密聯繫。

最後巴布亞紐幾內亞表示將持續致力於森林永續經營及打擊非法林木伐採，並會和其他經濟體進行合作以解決相關問題

#### 4. 秘魯(農業部長 **Mr. Miguel**)：

(1) 主題：合理使用森林資源，推動實現綠色增長

(2) 森林覆蓋率：**53%**

(3) 內容：

為遵循 APEC 關於綠色發展的倡議，秘魯制定了「國家森林和野生生物政策」。在這項政策的制定中，為了增強競爭性，強化了森林管理措施，並把森林管理涵蓋在整個經濟和社會發展當中。

對於秘魯來說，把當地的原住民融入社會發展中是很重要的。我們很注重保護土著人種的權力，而林業的發展也是我們致力於保護這部分人種權利的一項重要措施。

通過法律，我們鼓勵森林認證。現在秘魯有 13 家森林經營機構擁有 FSC 的許可，有 28 家擁有 COC 許可。在我們良好的管理和努力之下，秘魯的標準委員會最近認證了關於紅木的永續管理的標準。目前，秘魯有 1,100 萬公頃森林準備接受認證。

在對秘魯林業投資的 16 個主要經濟體中，APEC 經濟體只有 6 個。我們希望國際投資者能夠投資林業獲益，並推動 APEC 綠色成長原則的實現。

#### 5. 菲律賓(環境與自然資源部副部長 **Mr. Demetrio**)：

(1) 主題：森林退化使我們面臨新挑戰

(2) 森林覆蓋率：**26%**

(3) 內容：

根據世界糧農組織的最新評估，菲律賓的森林面積全世界排名第 63 位，原始森林只有 3%。現在菲律賓森林劣化速度大於森林面積增加的速度。按計算，使劣化地重新恢復森林需 340 年的時間。

菲律賓正在重振森林管理體系，並決定禁止林木採伐。根據這個決定，該國建立了反亂砍濫伐工作小組，僅在去年就沒收了 2.5 萬立方公尺的木材產品，總價值達 500 萬美元。

目前，菲律賓已開始了大規模的植樹造林，未來 6 年將在 150 萬公頃的土地上種植 15 億棵樹。活動於今年開始，也是總統今年的工作重點。它是菲律賓歷史上規模最大的植樹造林運動，目標將超過過去 50 年植樹造林的總量。

我們希望植樹造林給環境帶來益處，增加生物多樣性，減少水土流失和減少碳排放，促進生態旅遊等。

**6. 俄羅斯(林務局副局長 Mr. Alexander)：**

(1) 主題：不能因經濟需求而濫伐森林

(2) 森林覆蓋率：**49%**

(3) 內容：

近年來的氣候變化及自然災害等使我們必須更加保護森林，不能僅僅因要滿足經濟需求，而對森林資源進行亂砍濫伐。

目前，俄羅斯的森林面積在世界上排名第四。西伯利亞和遠東集中了 70% 的森林面積和商業林地。我們積極加入許多國際倡議和計畫中，並在俄羅斯採取了相應措施，展開人工造林，強化森林法，構建森林管理體系，降低種種對森林造成負面影響的因素。

俄國和很多經濟體簽訂雙邊協定，特別是在中俄雙方的邊境地區。我們認為這種合作不僅僅是對雙方有利，對於全球的合作也有著借鑒意義。

在森林永續經營管理中，俄羅斯積極參與聯合國有關會議和相應討論。在區域層面上，也進行多項林業投資合作。尤其是和馬來西亞、大陸、日本等經濟體的企業正在實施一些投資專案，這使得我們能夠以更加經濟、有效的方式，在保護森林資源的同時，最大限度發揮其經濟效益。

在這一過程中，俄國也意識到，打擊非法森林採伐是至關重要的。這也是本地區經濟體面臨的問題。正在加強立法和執法。

## 五、討論議題四：「加強實際合作，達成區域間林業部門的包容性成長」

### (一) 引言(大陸林業科學研究院)：

包容性成長這一創新理念，且逐漸被國際社會所接受。它尋求的是社會和經濟的協調與永續發展，最基本的含意就是公平合理地分享經濟成長，是永續發展的延伸和拓展。

隨著國際社會對林業應對氣候變化作用認識的不斷提高，林業在經濟和社會發展中的作用越來越大，世界各國開始把林業永續經營納入國家永續發展框架中，賦予林業十分重要的地位。聯合國把今年列為國際森林年，充分彰顯了森林的重要性和林業國際合作的重要性。

林業問題涉及各國政治、外交、經濟、社會、環境、貿易等各個方面，亞太經合組織經濟體因其所處的經濟社會發展階段、政治體制、文化背景、國情和林情不同，呈現出多樣化的林業發展模式。應充分利用多邊、區域、林業相關國際公約、發達經濟體官方發展援助、跨國企業、科技創新等合作平臺拓展合作內容，增強合作成效，提高森林品質，增加森林碳匯，實現永續發展和共同發展目標。

### (二) 各經濟體發言要點：

#### 1. 新加坡(貿易與工業部貿易司第一司長 **Mr. Rossman**)：

(1) 主題：促進森林包容性增長，共同參與共同受益

(2) 森林覆蓋率：**3%**

(3) 內容：

今天全球面臨的許多挑戰，都是由於對資源的非永續使用所造成的。我們知道，毀林造成了全球約 1/5 的溫室氣體排放，而正是這樣對森林的非永續利用，進一步加大了全球氣候變遷的影響。

新加坡是一個很小的城市經濟體，但人口密度非常大，土地面積只有 710 平方公里，相當於北京市面積的 4 %。儘管土地稀缺，但新加坡上下一致努力保護僅有的森

林資源。在 APEC 中，新加坡的森林面積是最小的，我們希望確保在新加坡有 3% 的森林面積。

我們專門建立了一些自然保護區，保護了部分原始林。這些自然保護區有各種功能，它可以作為附近水庫雨水的蓄集區，也是開展科研的理想地方。另外，森林是非常獨特的室外教室和景點，每年有 10 萬學生到自然保護區開展地理課、生物課和社會學習。此外，星國還有一些熱帶森林位於新加坡市內。

儘管我們的林業並不發達，但我們深刻認識到了林業作為一種資源的重要性。我們認為，國際資金的管理非常重要，只有這樣才能實現森林的永續發展。

## 2. 泰國(自然資源與環境部副常務秘書長 **Mr. Suphot**)：

(1) 主題：鼓勵許可者和利益相關者的合作

(2) 森林覆蓋率：**37%**

(3) 內容：

在泰國，森林是國有資產。目前泰國的森林面積為 1,680 萬公頃，約為國土面積的 33%。未來目標將增加森林面積至 2050 萬公頃，使森林覆蓋率達 40%。

泰國的植樹造林始於 20 世紀前期。1961 年泰國提出了國家經濟社會發展計畫，第一次在全國範圍內興起植樹造林運動，使森林覆蓋率從 1998 年的 25.28% 提高到了 2006 年的 30.92%。而要實現 40% 的森林覆蓋率目標，還需種植 740 萬公頃的樹木。

為應對氣候變遷，泰國將重新審視法律體系，推行植樹造林，加強森林管理，要讓當地人民掌握更多資訊，加入自然資源的使用和保護行列中。各經濟體有責任鼓勵公眾對自然資源的使用和參與，地方政府應該更好地履行職責，管理、維護並妥善利用自然資源。對於森林經營，各方參與是非常重要的，這一點在泰國發展得相當完善。

### 3. 美國(林務署副署長 Ms. Mary)：

(1) 主題：APEC 各經濟體應尋求綠色發展戰略

(2) 森林覆蓋率：33%

(3) 內容：

美國是世界上最大的木材生產者和消費者，與很多經濟體一樣，林產品及林產工業對於美國來說是一個重要的就業和收入來源。比如在加州，這一產業提供了 6.8 萬個就業機會，而且每年貨物運輸總量達 168 億美元。

然而，由於 2010 年的經濟衰落，給林業部門帶來沉重打擊，但經濟環境卻給林業帶來挑戰和機遇，讓我們有機會將林業部門進一步打造成綠色成長的引擎。

作為各個經濟體負責林業的部長，我們應該尋求機會鼓勵我們的領導人尋求綠色發展戰略。在美國，我們意識到自然環境保護、森林管理和經濟增長之間的關係，於是在 2009 年 2 月，歐巴馬總統簽署了《美國恢復和再投資法案》，這是一份價值 10 億美元的經濟刺激計畫，能夠用於清理廢棄的礦區、恢復森林、修建道路、改善娛樂設施和整治森林、減少野生動植物面臨的風險等。

此外美國修改了一項已延續一個多世紀的法案，把進口非法木材製造產品認定為非法行為。目前，很多私營公司，不僅是在美國，而是在全世界，都在制定他們的政策將非法木材來源排除在供應鏈以外。

我們還和很多經濟體展開實現永續森林管理和生物多樣性的合作。如與澳大利亞合作管理野生動物、植物；和大陸共同研究侵入性物種和森林恢復；和印尼共同研究保護生物多樣性，打擊亂砍濫伐等。在區域內，我們支持 APEC 發揮建設性的作用，促進使用合法木材製作的產品，打擊非法林木伐採和相關貿易。我們很高興 APEC 決定建立一個專家組。我們也歡迎一系列的努力，包括生產者、非政府組織和私人企業在制定政策、加強管理、遵守法律等方面做出的努力。

#### 4. 越南(農業與農村發展部長 高德發)：

(1) 主題：綠色增長是一個必須完成的任務

(2) 森林覆蓋率：**44%**

(3) 內容：

永續發展對於 APEC 經濟體來說，一直是一個必須要重視的議題。現在 APEC 當中，一些經濟體已經開始著手轉變自己的經濟發展模式，轉變經濟結構，以實現綠色成長，減少排放，節約能源，同時轉讓綠色技術。

綠色成長不是一個要不要做的問題，而是一個必須完成的任務，同時也是未來發展的一個趨勢。綠色成長是要實現經濟與環保之間的和諧和平衡，在這一方面，森林應該是綠色成長的基礎。當今，森林的發展和保護已經成為了一個重要的議題。就全球範圍而言，氣候變遷正在威脅著人類的生存，在這種情況下，每一個經濟體都需要以一種永續的方式保護和發展森林資源。

近年來，儘管有很多困難，但是越南仍然做出了很多努力防止毀林，並且在荒涼和貧瘠的土地上種植樹木。目前我們的森林覆蓋率已經從 33.2% 增長到了 39.5%，這也是我們能夠實現經濟和社會永續發展的基礎。

為了因應森林減少以及森林管理方面的挑戰，我們需要建立法律體系、機制和更加緊密的合作，使所有利益關係者都能參與，最大限度地利用我們面臨的機遇，促進永續森林經營，使相應的活動和專案更加有效，從而增加森林覆蓋率，創造更多的就業機會，為經濟永續發展作出貢獻。

越南將會繼續進行相應的政策改革，並提高管理能力、加大投入，解決在林業部門出現的一些挑戰和問題，使我們能夠實現永續的林業發展，並為國際社會的發展作出貢獻。

## 六、閉幕式：

主辦經濟體表示，應大力發展林業，積極推動森林永續經營，促進綠色成長，是亞太區域維護生態安全、改變經濟發展模式，實現經濟社會永續發展的重要措施。

並積極讓大眾充分認識「善待森林就是善待人類，關心林業就是關心未來」這一深刻道理，樹立「發展林業就是延續人類文明，保護森林就是保障子孫後代福祉」的共識。

#### 肆、陳主任委員演說全文

主題：持續增加區域間合作強度以達到區域內森林包容性成長  
(Enhancing practical cooperation to achieve inclusive growth for the forest sector in the region.)

內容：

主席先生，

本人願意藉此機會感謝大陸倡議並籌辦本次林業相關部長會議所付出之心力。個人相信，本次會議可望促成 APEC 經濟體協力面對森林保育、永續經營及復育等挑戰，並期望藉由區域合作，共同發展有利於減緩氣候變遷的成長模式。

近年來極端氣候所帶來的衝擊常遠超過森林生態系的承載能量，導致亞洲區域內土石流、水患與乾旱發生次數不斷增加，災情屢屢打破各地區之歷史記錄，危害民眾生命財產甚鉅。

面對氣候變遷的威脅，森林仍是人類生存的第一道屏障，因此，2007 年我們在雪梨共同期許增加會員體區域的森林面積，也強調森林永續經營的重要性。配合宣言內容，我方自 2008 年起推動「綠色造林計畫」擴大植樹造林，提出私有林的獎勵造林措施，也積極加強崩塌地與海岸地區的復育造林工作，在 2008 年至 2011 年 7 月已增加了 15,559 公頃的新植面積，預定在 2016 年前增加 6 萬公頃，森林覆蓋率可提升 1.67%，對於土地面積狹小與人口密度相當高的我國，實屬難得。

而要有效的運用森林資源提升居民生活、山村經濟與企業發展，降低氣候變遷的衝擊，必須與區域間各經濟體合作，進一步擴及全球各國，共同提昇森林所帶來的綠色與包容性成長。

中華台北謹此分享有關森林產業之包容性成長措施，並提供未來亞太區域內各經濟體之合作建議如下：

##### 一、中華台北之森林包容性成長措施

##### (一) 推動社區林業，共同參與林業經營及保育：

中華台北森林 71% 為國有，林業機關為管理森林，與山村居民共存共榮，自 2002 年起推動「社區林業」計畫，由

森林經營管理人員邀請社區參與林業經營及保育工作，提供經費與技術進行人才培育，辦理自然保育、資源調查、生態旅遊、森林保護及森林防火、防止非法採伐之巡護等工作，迄今已輔導超過 800 個社區。

由於國有林週邊多為原住民社區，其生計與林業經營息息相關，藉由社區林業計畫，結合原鄉部落獨具之文化、傳統、生活智慧，發展生態旅遊、研發如紅藜等民族植物與在地傳統產業，隨著這些「生態產業」的發展，開拓了全新的職場領域，進而達成保育與促進山村經濟成長兼顧的目的。

2009 年莫拉克颱風重創我們的山村部落，我們透過社區林業的機制，辦理阿禮部落災後社區與步道的重建工作，同時也藉由部落居民參與生態監測與棲地保護等工作，協助社區伙伴迅速重建家園，凝聚部落重生力量展開新生活。

## (二) 推動生態旅遊及環境教育，促成社區綠色成長：

中華台北擁有豐富且珍貴的山林景觀及生態資源，3000 公尺以上高山逾 200 座，具有極大的潛力發展生態旅遊，且為環境教育之最佳場所。自 2002 年起，進行步道系統藍圖規劃，已完成 14 個國家步道系統及 14 區域步道系統、在活絡山村經濟及保護地區分資源、維護遊客安全之原則下，採取對環境最小衝擊的步道路體整修，藉由社區參與步道維護，並培訓步道周遭社區生態環境、文史解說人員承接多元遊程，如工作假期及導覽解說，結合山村聚落文化及產業，促進自然環境與地區居民和遊客之相互成長。

我們進一步利用歷年平地造林成果，規劃設置 3 處 1000 公頃以上的森林園區，定位為低碳、低密度及低商業性的自然場域，以森林生態資源，結合農業、城鄉文化、森林文化、社區營造及環境教育等產業，將純粹的造林地蛻變為可及性高的民眾休憩場所，加強民眾對綠色環境認知的成長，並藉由藏富於民的觀念，將商機引導至社區，促進社區經濟的成

長。包括：

1. 花蓮大農大富園區與當地原住民文化結合，定位為樂活森林園區，作為低碳旅遊、樂活生活，原住民文化體驗及環境療癒的場域。
2. 嘉義東石鰲鼓園區定位為國際級濕地森林公園，作為北迴歸線上海岸至森林資源之展示櫥窗，發展森林及濕地保育及生態環境教育。
3. 屏東林後四林園區定位為大武山系低海拔自然森林生態的延續，作為山域、平原環境修復的生態園區，發展地方環境創意產業及原住民文化體驗。

在花蓮大農大富園區，我們應用原住民在地獨特的歷史人文語彙，鋪陳園區的地景及休憩設施。2011 年以大地藝術方式，納入原住民語言－「豐美綠境」的概念，將藝術、環境及森林結合，規劃平地森林環境國際藝術季。森林內的地景藝術創作，即與最接近自然資源的當地居民結合，一起成為創作的工作團隊；如來自美國 nARCHITECTS 工作坊的 Ammer Vaneal、Bunge 與 Mimi Hoang 共同設計的竹建築－「居所」，即由園區周遭原住民以傳統工法編製，尤其以竹子做出圓弧形角度的創舉，此項藝術作品已成為當地原住民的驕傲，後續也將由他們繼續維護；如另一由藝術家葉蕾蕾女士創作的「生命寶樹」，由彩繪的漂流木及旗幟組成，透過花蓮在地的美術老師的引導，結合當地小朋友集體創作，畫出每個人心中的美好景像與希望，每組漂流木上吊掛小朋友創作的畫作，社區居民及學生的積極參與及共同打造，使社區的生活與森林密切重疊，達成社區、產業、永續的包容性成長。

中華台北為呼應全球環境教育發展趨勢，自 2007 年 6 月在東眼山森林遊樂區設立第一座自然教育中心，到目前為止，已設立了 8 處中心，並發展出 242 個森林環境教育課程

方案，提供 34 萬人次在真實的自然環境中快樂學習與森林有關的自然、人文及歷史知識的機會。

### (三) 發展林產多元利用，促進綠色經濟發展：

過去我方林產利用的產值較弱，近年來則積極投入研發高效能與多元化的林產物利用方式。例如竹炭、竹藝品及精緻複合竹產品等，總計開發出 200 項新興產品及高效能生產與檢驗設備，並將研發技術移轉給企業。相關產值已由過去製造竹竿、竹筷的每年約 33 萬美金，躍升為逾 6666 萬美元，實質改善了竹農的經濟收入。同時也經由中小規模林農的輔導，將在地原料的供應、產品製造、以至於市場行銷，結合成為完整的產業鏈，滿足企業與山村居民的成長需求。

此外，在發展抗癌藥物紫杉醇之生產技術的授權過程中，更由研發機構媒合製藥廠商與當地的原住民造林團體簽訂合作契約，由農民負責造林以提供企業所需之原料，達到產業、政府、農民三贏的策略。類此案例均屬開發森林產物之高附加價值利用技術，並尋求將利益回饋、分享於地方社區之包容性成長策略。

### (四) 漂流木再生利用，發展產業與林業文化：

2009 年莫拉克颱風災造成中華台北的森林嚴重損失，上游山區林木被暴雨沖到下游的農田、水庫、海港，形成大量的漂流木，這些漂流木的活化再生，是我們的另一種挑戰與機會。

我們利用漂流木發展部落經濟。透過原住民技藝訓練及產業輔導，成功的建立產業發展模式，例如台東太麻里的向陽薪傳木工坊，以漂流木為素材，融入當地原住民的創作元素，成為可以薪火相傳的特色產業。所設計創作的益智積木，提供學校教學使用，同時獲得市場肯定，已有澳洲廠商訂購，成功的行銷到國際市場。

我們更進一步與文化產業結合，選擇最珍貴的本土原生

種漂流木，如紅檜、台灣扁柏、台灣肖楠等，集中到台中市東勢區的「林業文化園區」，建構國際木雕林業文化園區，賦與漂流木新契機，延續自然生命力。就在 9 月，我們邀請來自 9 個地區共 20 位的木雕大師，如其中一棵長 11 公尺、直徑 1.5 公尺、珍貴的牛樟，正由日本木藝術家吉田敦先生進行木雕藝術創作，他的作品及其他大師的作品，預定在 2011 年 10 月 1 日開始展出，盛況可期。

(五) 天然林維護與人工林經營，為森林包容性成長的課題：

中華台北的林業經營從早期伐採林業到今天推動造林、自然保育，對森林資源的保存已達到封山保林的境地。然而 2009 年莫拉克颱風造成 25,909 公頃的國有林崩塌，其中超過 71% 是天然林，這個事實讓我們警覺到，老熟與枯損林木其水土保持及碳吸存能力均下降，一旦林地負量超過臨界值，遭遇豪大雨時更容易引起崩塌、造成危害，因此，即使是天然林，都必須給予適當的經營，才能發揮保安的效益。

人工造林後之森林也有類似狀況，由於中華台北林業政策偏重保育，木材生產量萎縮到每年不及 5 萬立方公尺，導致人工造林地長期未予更新。對於人工林的經營，更應有永續經營的觀念，以發揮森林碳吸存與生態價值。這些議題都關係到資源永續與包容性成長，我們樂意與 APEC 各經濟體共同交流合作。

二、支持並強化現有亞太地區林業合作與交流

2007 年 APEC 雪梨領袖宣言採納了由中國大陸所倡議建立的「亞太森林復育與永續經營網絡」(APFNet)，並且在 2008 年正式啟動。該網絡提供 APEC 區域內各經濟體有關森林復育與永續經營之合作平台，並提供能力建構、訓練及示範計畫等合作機會，我方對於 APFNet 的貢獻與努力謹示敬佩與支持。

中華台北積極參與 APFNet 之合作機制，2011 年起負責

執行「山坡地混農林業永續經營」之示範計畫，將設置 4 處不同類型山區農墾地混植林木的示範區，在確保山村居民生計的前提下，儘量增加林木覆蓋，促進保水固土之環境效益，以長期保持土地之生產力。APFNet 諮詢委員一行 5 人亦將於本 9 月 26 日赴中華台北實地考察並舉辦論壇，本人在此先表示歡迎。期盼經由本計畫的執行，對環境條件相似之經濟體能有技術提升與政策參考的價值。

有鑑於 APFNet 係 APEC 領袖會議決議所建立的多邊合作平台，中華台北特此建議，除籲請各會員體積極參與目前運作中之合作議題外，可考慮加強有關研議建立區域性永續森林認證標準的合作。其主要理由為目前已建立的森林永續經營認證標準，多適用於溫帶森林，對於亞太地區多數熱帶與亞熱帶森林未必適用。APFNet 可在既有架構下，透過各經濟體之專家會議或專案研究計畫，議定可計量、可查核、可報告之永續準則與指標，特別是提出務實與符合不同經濟體階段性發展的認證標準。

### 三、倡議建立亞太區域林木疫病防檢疫網絡，並納入宣言內容

中華台北自 1996 年開始建立「林木疫情監測及防治體系」，2010 年成立「林木疫情鑑定與資訊中心」，2011 年更建立「入侵種通報中心」，對因應各類林木疫病蟲害及入侵種的威脅累積了相當的經驗，近年來更與日、韓、新加坡、香港等經濟體進行技術的交流合作。我們認為林木疫病蟲害及入侵種的防治，除個別經濟體的努力外，目前正亟需建立官方的合作機制，以降低可能的風險。

#### (一) 倡議理由：

1. 林木疫病蟲害對環境生態與經濟造成衝擊，其中不乏外來入侵種的危害，此為亞太地區各經濟體共同面臨的課題。

2. 林木疫病蟲害可隨貿易往來及觀光旅遊，在經濟體間加速蔓延，因此建立監測與防疫合作網絡有其必要性。

(二) 倡議內容：

中華台北建議在本次大會部長宣言中的第 8 點，增列「建立亞太林木疫病蟲害監測網絡與資訊系統，就各經濟體間林木病蟲害及外來種之監測、預警及防治技術建立共通資料庫並相互交換資訊，避免病蟲害蔓延」等文字，使本項工作成為各經濟體共同努力的目標，也請各經濟體支持中華台北倡議的內容。

(三) 體作法及後續合作項目：

1. 建議透過林木疫情專家會議的運作，討論區域內各經濟體近年所面臨之生物危害問題，交換解決方法與經驗；亦可將此議題納入現有區域合作機制如 APFNet 的平台上執行。我方也願意邀請各經濟體召開相關論壇或研討會。
2. 中華台北在過去研究成果與經驗基礎上所建構的林木疫病蟲害資訊管理系統，可擴展成為區域性的網路系統架構，所設計的共通軟體系統，可免費提供各會員體使用。對於區域內之經濟體，若有需要相關系統建構資訊者，中華台北願意提供相關人員培訓及技術支援。
3. 本倡議預期於 5 年內先逐步建立各經濟體之林木疫病蟲害監測及資訊管理系統，屆時再進一步研議如何進行系統整合及資料共享。

四、結語

森林包容性成長是跨國界的議題，森林保育和永續經營所必需投入的技術、資金和人才，更需區域內各經濟體通力合作。APEC 建立的 APFnet 已開始運作，提供區域間共同合作的平台，我們也倡議，在這個基礎上建立「亞太區域林木疫病防檢疫網絡」，共同防治森林生物為害。中華台北在推動生態保育、天然林維護、人工林經營、社區林業、生態旅遊、林產多元利用、漂流木再生等，已累積了許多經驗，且仍不斷研發

創新並向先進經濟體學習新技術，不論在技術面、社會面、環境面、經濟面及科學研究面，都具備實務經驗與能力，很樂意提供亞太地區其他經濟體林業發展之交流與合作機會。

#### 伍、北京林業宣言(原文詳附件五)

我們一出席2011年9月6日至7日在中國北京召開的「首屆APEC林業部長會議」的各經濟體林業部長和資深官員：

認識到世界經濟正在從全球金融危機中逐漸復甦，但仍面臨著資源和能源短缺、氣候變化、生物多樣性喪失、貧困和糧食安全等挑戰，這迫切需要加強國際合作共同面對。而森林保護、復育和經營管理將對實現APEC經濟體的經濟、社會、環境發展重點和目標作出重要貢獻。

憶及2007年雪梨宣言，承諾到2020年努力實現本區域所有類型森林面積至少增加2,000萬公頃的目標，同時建立亞太森林恢復與永續管理組織。

還憶及2010年橫濱宣言，強調了“要努力實現雪梨目標，並指示各自政府官員為此採取具體行動，加強合作應對非法採伐和相關貿易問題，推動森林恢復與永續管理”。

重申聯合國環境與發展大會通過的《關於森林問題的原則聲明》和《關於所有類型森林的不具法律約束力的森林文書》，注意到它們使國際社會更加清楚地認識到森林在經濟、社會和環境永續發展，生態保護，消除貧困，綠色成長，特別是應對氣候變化等方面具有重要的作用和貢獻。「綠色成長」將是APEC第19次領導人非正式會議的重要內容之一。

認識到林業以其獨特的作用和對永續發展的貢獻，有潛力成為實現綠色成長的領軍行業。

歡迎坎昆有關協議中減少發展中國家由於毀林和森林退化產生的溫室氣體排放的政策措施和獎勵機制，以及森林保護和永續經營、增加森林碳匯在發展中國家的重要作用。

謹記APEC經濟體在自然、經濟和社會發展方面具有的豐富多樣性，各自不同的發展需求和目標，以及在保護、永續管理和恢復本區域森林以實現綠色成長和永續發展中面臨的巨大挑戰。我們要努力：

- 一、保持和進一步增強對森林保護、復育和永續經營管理的政治意願。

- 二、透過現有國際組織，如聯合國森林論壇、國際熱帶木材組織、及蒙特婁宣言等林業相關協定的執行，促進在森林的保護與森林永續經營的共識。
- 三、加強經濟體間森林永續經營的合作，包括考慮運用創新的資金機制，促進綠色成長。
- 四、加強APEC各經濟體間，在林業政策及管理上的溝通與合作，特別是促進對永續的林產品投資和貿易，加深林業在經濟與技術上合作，進行森林的多目標利用，提供各類產品和服務；打擊盜伐，促進合法林產品貿易，並通過APEC設立的專家組加強此領域的能力建設。
- 五、推動務實合作，保護、復育和永續利用森林資源，特別是透過在地居民和鄉村社區等利益團體，積極參與區域林業倡議、技術合作以及其他加強區域間森林永續經營的各項措施。
- 六、強化經濟體間彼此交流資訊及經驗，發展更密切的合作，例如透過聯合國糧農組織亞太林業委員會、亞洲森林夥伴關係和亞太森林永續經營和復育網絡(APFNet)等現有區域林業組織，推動森林永續經營。
- 七、鼓勵APEC經濟體加強植樹造林，防止毀林和森林劣化，增加森林面積，提高森林品質，考慮以社會、環境、經濟永續發展的最佳方式，實現2007年「雪梨宣言」的目標。
- 八、鼓勵發展森林在減輕自然災害影響及災後恢復方面的訊息交流；以及加強在監測和預防跨界森林病蟲害和外來物種領域的資訊交流，防止森林退化。
- 九、進一步強化林業機構，提升林業經營能力和提升林業資金的籌措，以適應經濟、社會、環境快速發展對林業所提出的新

要求。

- 十、完備林業法規和政策的制定，以對森林進行有效的治理和林地保護，建立穩定的林權制度，加強森林法的執法。
- 十一、鼓勵保護、復育及合理利用森林資源，提高森林品質，增加森林碳匯功能以應對氣候變化；保護與合理利用野生動植物和濕地資源，防治土地劣化和荒漠化，保護生物多樣性。
- 十二、促進森林產業的發展以增加就業機會，幫助森林周邊社區發展發展並改善山村生計，以達成綠色成長。
- 十三、建立跨部門政策協調機制，加強彼此間的合作，並鼓勵不同部門參與森林經營，以減少政策衝突對林業的衝擊。
- 十四、鼓勵科技創新，加速林業科技與經濟的融合，加強林業領域的能力建構和研究發展，透過技術移轉、技術分享及應用創新融資機制，以新的科學和技術研發，促進林業創意的發展。
- 十五、強化對民眾的教育，特別是對林業法規、生態保護的重要性以及對永續林業實踐的認識。

## 陸、雙邊會談紀錄：

本次部長會議期間，我與大陸林業局局長賈治邦、日本林野廳廳長皆川芳嗣、韓國林業服務部部長李敦求及美國林務署副署長 Mary Wagner 進行雙邊會談，重點如下

### 一、美國雙邊會談紀錄

(一) 會談時間：9 月 5 日上午 8 時 45 分

(二) 會談地點：北京國際飯店彩虹廳

(三) 會談人員：

美方：林務署副署長 Ms. Mary Wagner

林務署國際合作 Ms. Jerilyn Levi

國務院經濟及環境保護辦公室 Ms. Margaret Sharps  
Caton

國務院農業附屬 Ms. Melinda Meador

我方：農業委員會陳主任委員武雄

林務局代理局長李桃生

林業試驗所所長黃裕星

外交部國際組織司副司長周進發

林務局森林企劃組組長邱立文

林業試驗所技術服務組組長陳燕章

(四) 會談重點內容：

1. 會談開始陳主委先對美方長途跋涉，一大早就與我方會談表示感謝，並表示健康森林復育為美方推動多年的工作，我方了解美方所推行的「健康森林復育法案」，對其鼓勵森林所有人移除林地過多生物量、促進瀕危物種復育、改善森林生物多樣性與碳吸存效果的作法表示認同，建議雙方可以在森林健康議題上進一步交流。陳主委也針對老熟林經營議題與美方交換意見，特別提及 2009 莫拉克颱風造成台灣森林重大傷害，其中 71% 為天然林，突顯出天然林必須妥適經營的課題，同時說明上述議題美方具有實務的經驗，希望雙方能進一步合作。

2. 美方則表示雙方在林業合作上的關係向來密切，對於林火防救與資源運用上已有許多合作經驗，同時向我方說明美國健康森林工作持續進展，但是在森林復育工作目前面臨重大困難與挑戰，例如今年夏天新墨西哥與亞歷桑納州分別發生森林大火，南方也發生松材小蠹蟲危害，加上颶風的侵襲所造成森林的損失。在美國「森林地景合作復育計畫」( Collaborative Forest Landscape Restoration Program, CFLRP ) 通過後，美國人民對森林健康的支持度已逐漸增加。美方團長 Mary Wagner 也特別針對我方代表團所提老熟林議題表示，渠 7 個月前剛從美國林務署西北太平洋林區調升到林務署，西北林區雖已實施老熟林復育工作，惟迄今仍存有保育與經濟衝突的問題，目前也正與美國漁業與野生動物保護署 (Fish & Wildlife Service) 合作進行斑點鴉 (Spot Owl) 的復育。
3. 陳主委向美方表示，極端的環保人士反對一切伐木行為，對森林永續經營有所誤解，相信美方應有處理此一問題經驗，美方則表示永遠都會有不同意見，80 到 90 年中，美國也面臨同樣的狀況，柯林頓總統針對此衝突問題提出的西北太平洋區森林計畫，要求應凝聚環保團體、人民、及林業經營者的共識，而根據美方 CFLRP 法案，獲得政府補助的保育及開發計畫，必須要有共識才能進行。此外，美國東南部長葉松之保育及復育也採取類似模式，以跨部會合作的方式積極與公眾及林業經營者對話溝通，尋求共識。
4. 最後，陳主委提出我方將倡議在部長宣言中增列發展亞太區域林木疫病防治網路，就跨國林木病蟲害及外來種之監測、預警、與防治技術交換資訊及經驗以避免病蟲害蔓延，美方表示此一議題十分重要，將充分支持。

## 二、大陸雙邊會談紀錄

(一) 會談時間：9 月 6 日下午 14 時 30 分

(二) 會談地點：北京國際飯店彩虹廳

(三) 會談人員：

大陸：林業局局長 賈治邦

國際合作司 曲桂林司長

國際合作司 章紅燕副司長

造林司 王祝雄司長

計資司 封加平司長

科技司 胡章翠副司長

國際合作司 雙邊處 夏軍處長

我方：農業委員會陳主任委員武雄

林務局代理局長李桃生

林業試驗所所長黃裕星

外交部國際組織司副司長周進發

林務局森林企劃組組長邱立文

林業試驗所技術服務組組長陳燕章

林務局森林企劃組科長黃群修

(四) 會談重點內容：

1. 會議開始大陸林業局賈局長先向我方代表團表示歡迎，並向我方說明本次會議源於去年日本橫濱 APEC 非正式領袖會議中，大陸領導人胡錦濤先生的倡議。會議主要目的是希望透過區域合作，共同達到亞太地區的綠色成長，
2. (二)陳主委則對於大陸方面忙於籌辦本次會議的同時，仍能抽空與我方交換意見表示感謝，同時向賈局長表示，大陸地區近年來大力推動造林工作的成果有目共睹，特別是北京、天津地區沙源治理及許多荒地造林工作，這些劣化土地通常因土壤貧脊，水分不足而使造林工作格外不易，與我方在澎

湖、金門等地的造林工作同樣面對嚴苛的環境挑戰，建議雙方可就劣化地復育的造林技術多作交流。

3. (三)陳主委隨後向大陸表示本次大會我方倡議亞太區域能共同合作建立林木疫病防檢疫網絡，希望大陸能夠支持。同時也進一步說明林木疫病與外來種常隨貿易往來蔓延，陳主委特別提到台灣入侵紅火蟻及小花蔓澤蘭，說明這些造成嚴重危害的物種，均是由境外移入，需要各國共同林木疫病面對。賈局長則回應認為我方所提林木疫病與入侵種防治均相當重要，相關建議已由主辦單位研議納入本次大會部長宣言，同時也強調區域間合作的重要性。
4. 陳主委再以 2009 莫拉克颱風對台灣森林造成的重大傷害為例，強調森林經營重要性，建議雙方可透過研討會或論壇等方式進行技術與經驗的交流。陸方表示相當認同，希望每 2-3 年即能舉行乙次研討會加強互動。林務局代理局長李桃生則建議能就兩岸自然保護區的經營管理經驗與自然教育的推動互相參訪，以增進彼此了解，李代理局長特別提出我建置「自然教育中心」的經驗，指出我方將「森林遊樂區」與「林業文化園區」等民眾易親近之森林區域打造成為「自然教育中心」，創造出在自然環境中體驗學習的機會，值得與大陸分享。陳主委更進一步指出，台灣太平山、林田山等地區早期伐木作業的地區保存了許多珍貴與紀念性的場域與機具，我們規劃建設成為可供民眾感受昔日生活與文化的「林業文化園區」，深受民眾歡迎。賈局長則表示其去年來台，即對台灣推動自然教育中心的映像相當深刻，認為值得大陸學習參考，同時也要求林業局能參考我方作法，於大興安嶺等類似我方早期伐木地點，推動森林文化發展與自然教育等相關工作。

### 三、南韓雙邊會談紀錄

(一) 會談時間：9 月 6 日下午 17 時

(二) 會談地點：北京國際飯店彩虹廳

(三) 會談人員：

韓方：林業服務部部長 Don Koo, Lee(李敦求)

副處長 Yong Kwon, Lee

農業顧問 Cho Ilho

韓國駐華代表 PEI Yan

韓國駐華代表 Yun-Gill Jeong

我方：農業委員會陳主任委員武雄

林務局代理局長李桃生

林業試驗所所長黃裕星

外交部國際組織司副司長周進發

林務局森林企劃組組長邱立文

林業試驗所技術服務組組長陳燕章

(四) 會談重點內容：

1. 會議開始陳主委先向南韓代表團團長李敦求部長說明於我方將於本次會中倡議建立亞太區域林木疫病防檢疫網絡，就跨國間林木病蟲害及外來種之監測、預警及防治技術相互交換資訊，以避免病蟲害蔓延。李部長表示認同，並回應國際森林聯合研究組織(IUFRO)中共有 9 個分組，其中第 7 組即為「森林健康」其領域與林木疫病、昆蟲有關，副主席 Mike Wingfield 是南非普勒多利亞大學教授，也是此一領域的專家，如有需要願意介紹合作。
2. (二)陳主委進一步以莫拉克風災為例，說明天然林如未妥適經營，當林地超過負荷的臨界點，老熟枯損的林木容易在豪雨衝擊下造成崩塌，所產生的漂流木會造成下游嚴重的問題，人工林更應妥適經營，以維持森林健康，因此無論天然林與人工林均應合理經營，以發揮森林生產、固碳、生態的價值。韓方則表示該國也有類似經驗，南韓年平均雨量僅 1,

300 毫米，今年 7 月份單日竟下了超過 500 毫米的大豪雨，時雨量甚至達到 100 毫米，所引發的土石流造成 16 人死亡，此與全球暖化所造成極端氣候有關，韓方甚至因此設立應變小組。對此，雙方均同意未來可朝病理、防災、及林業經營方向合作。

3. (三)韓方李部長進一步詢問我方造林情況，林業試驗所黃裕星所長回覆已達 40 萬公頃以上，並以柳杉為主。韓方則表示韓國人相當喜歡木造房屋，也喜歡在森林中進行森林浴，據統計每年登山健行的人次達到 3 千萬人，因此韓國也大量栽植了柳杉、日本扁柏等樹種，目前已經完成約 4 百萬公頃人工林造林。韓方更進一步表示韓方造林面積雖與中國大陸每年動輒 2、3 百萬的成果相較差異很大，惟各國間因國土面積、人口、產業不同，不能直接以造林面積比較。同時也表示每年大陸沙塵暴均會襲往韓國，因此大陸應該似乎應更積極造林。陳主委回應我國人民也喜歡到森林中森林生態旅遊享受芬多精，林務局李代理局長則補充林務局已建有 28 條森林步道系統與 18 座森林遊樂區，歡迎李部長及韓方相關官員來訪交流森林生態旅遊與自然教育中心的經驗。
4. 韓方李部長接著提到南韓有 64% 的森林覆蓋，北韓則為 75 %，惟北韓目前仍有約 3 百萬公頃裸露的荒地，南韓曾想協助造林復育，但囿於政治因素，目前並未有進展。李部長進一步提到今年 10 月 10 至 21 日聯合國防止荒漠化公約將在韓國召開第 10 屆締約方大會，邀請我方可以參加。陳主委則表示我國地狹人稠，尋找可供造林的土地相當不易，然而我們仍不放過任何一處可供造林的土地，例如鼓勵沿海劣化土地或廢耕農地私有地主參加造林。李部長另外提到韓國有 76% 的森林為私有，國有林只有 24%，私有林因造林成本過高及回收期限較長，造林意願不高，因此推動造林困難，並表示會在本次大會中分享韓方經驗。陳主委則表示台灣恰好相反，國有林比例較高，我方林業經營的困境在於極端環保人士一味反對林木經營伐採，政府正努力溝通中。李部長

回應森林必須經營才能充分發揮碳匯功能，不能放任森林老化，韓國政府也一直持續與環保團體溝通及解釋，例如開設林道前說明林道除森林經營與林木生產外，還可以作為滑雪、健行與藥材採集之用，惟仍遭遇很大阻力，2018 年韓國將主辦冬季奧運，規劃部分坡地為滑雪場，也受到了環保團體的反對。

5. 李部長表示渠過去曾於 Forestry for Life 等非政府組織任職，並當場戲稱說 NGO 可能是 Next to Government 或 Near government Organization。李部長也提出韓國每年有 27-30 百萬立方公尺木材生產，惟自給率僅有 15%，仍未達到理想，建議雙方可以朝木材貿易往來及合作發展。陳主委對此表示我國自給率更低，相關木材均仰賴境外輸入。李部長則再提及韓國近年來在海外造林面積已達到 25 萬公頃，包括印尼、澳州、紐西蘭、柬埔寨等，並以 10 年內增加到 40 萬公頃為目標，未來甚至可以達到 100 萬公頃。
6. 李部長主動向陳主委表達我方亞洲蔬菜中心過去以來作出了很大的貢獻，陳主委表示亞洲蔬菜中心擁有很好的育種與新品種的培養的技術，曾協助非洲及東南亞地區農業發展，也透露比爾蓋茲曾捐款給亞州蔬菜中心，在非州成立蔬菜培育研究中心。
7. 陳主委向李部長表示曾到韓國參加詩人活動，並認識韓國詩人 Kim Kon Lin。李部長則表示文化與林業可以有很好的結合。雙方均認同東亞各國文化相近，未來在森林文化與經營管理上一定可以進一步交流。

#### 四、日本雙邊會談紀錄

(一) 會談時間：9 月 6 日下午 18 時

(二) 會談地點：北京國際飯店彩虹廳

(三) 會談人員：

日本：林野廳廳長 Yoshitsugu MINAGAWA

私有林顧問處長 Eiji FURUKUBO

國際林業合作辦公室科長 Koji UEDA

國際林業合作辦公室科長輔佐 Daiji KAWAGUCHI

林產貿易係長 Akiko NAKANO

農林水產省顧問 Akihito MiYAHARA

農林水產省科長 Masahiro ISA

我方：農業委員會陳主任委員武雄

林務局代理局長李桃生

林業試驗所所長黃裕星

外交部國際組織司副司長周進發

林務局森林企劃組組長邱立文

林業試驗所技術服務組組長陳燕章

林務局森林企劃組科長黃群修

(四) 會談重點內容：

1. 陳主委首先表示日方為強化森林碳吸存所推動之全民參與森林營造，及鼓勵企業與民間參與造林的作法甚具意義，也進一步向日方提及關於森林碳匯問題，陳主委表示，全球在氣候暖化議題下，對於森林碳匯功能日益重視，已逐漸發展出碳交易的機制。據我方瞭解，日本目前正在推動國內的排放減量額度查證體系 J-VER，也已經有許多企業參與植林減量的成功案例，希望瞭解日方目前在國內推動的查證與交易體系，是否有與國際碳匯市場接軌的規劃。
2. MINAGAWA 廳長在回應前，先對我國在日本 331 地震的援助表達謝意，並表示對我方所關心的問題，囿於時間未必能

完整回覆，但日方願儘可能提供所有知道的訊息，也希望能與我國林業界廣泛交換意見。日方進一步說明依照京都議定書，日本排放量必須較 1990 年減少 6%，依照日本政策規劃，其中 3.8% 必須由森林的碳吸存來達成，MINAGAWA 廳長也強調此 3.8% 必須經過國際機構的認證，並表示世界各國對日本林業碳匯利用相當關心，已經有許多國家派員到日本來瞭解參考。日方目前也將所有森林碳匯計量的參數與計算方法建置成一套完整資訊系統，可以依據不同地點與造林方式計算碳匯，日本對此資料庫系統投入相當大的資本，現在已能有效運用，此一系統相當歡迎我國派員參觀考察。至於我方關心的 J-VER 體系，日方表示目前在國際上仍未形成整合的交易機制，日方 J-VER 目前僅限在國內運作，也未有與國際接軌的計畫，MINAGAWA 廳長也指出碳交易是全球的議題，以其個人觀點，並不同意目前立即實施國際碳交易制度。

3. 陳主委對日方回應表示日方經驗相當值得我國派員前往學習。也提及在未建立全球交易機制下，日本於國內推動區域性的 J-VER 制度，是否會增加企業成本？如何獲得企業的支持？特別是能提供資金參與植林減碳工作。日方則回應日本目前對於企業減排的政策，仍是採取鼓勵企業自願性參與的模式，對於實際減排的企業，政府將給予減量成效的認證，企業並無法律上的減排義務，日本有許多企業基於營造及維護企業的綠色形象，願意參與這樣的減量工作。
4. 陳主委進一步指出，減碳工作既如此重要，為何 MINAGAWA 廳長剛才會表示個人並不同意目前立即實施國際碳交易制度？MINAGAWA 廳長則回應這是全球性的問題，由於目前各國對於後京都時期的減量責任的談判情況仍不明朗，個人對此並不方便表示看法。對於推動全球交易與否，只能說以目前狀況來看是有很大困難。
5. 陳主委向日方表示，隨著亞太地區各經濟體間貿易往來的增加，造成林木疫病與外來種問題的嚴重性，陳主委也特別舉

我國小花蔓澤蘭、褐根病等疫病危害為例，說明亞太地區共同合作防疫的重要性，並向日方表達我國將於本次會中倡議建立亞太區域林木疫病防檢疫網絡，就跨國間林木病蟲害及外來種之監測、預警及防治技術相互交換資訊，也進一步說明此網路可以在現行 APFnet 平台上推動。日方則表示日本也一直為林木疫病所惱，例如在松材線蟲長期以來一直危害日本的松木林，惟近年來日本與大陸已經研發出一種抗病的樹種，對於我方倡議，日方表達支持，並認為對森林保護技術的交流可以是多管道的，APFnet 是很好的平台，但並不一定局限在此一管道。

6. 會談結束 MINAGAWA 廳長向陳主委表示感謝我方主動促成了此次的會談，也希望日方能有機會促成雙方在相關議題上的交流。日本在明年 3 月將以「天然災害與森林」為主題召開國際研討會，希望我國能派員出席，並就我國在莫拉克風災等颱風災害的經驗作更詳細的說明與分享。陳主委則表示莫拉克風災確實造成台灣森林嚴重的損失，特別是 2 萬 6 千公頃的崩塌地中，有很多是發生在原本覆蓋良好的天然林中，值得與日方共同探討防災及天然林經營等問題，明年 3 月也將會派員前往參加。

#### 柒、植樹活動：

9 月 8 日，我國陳主委武雄與各經濟體代表共同前往北京市八達嶺地區進行植樹活動，以實際的行動呼應本次部長會議所揭櫫的綠色成長主題。

#### 捌、心得及建議：

- 一、本次為 APEC 首次舉辦林業部長會議，我國與各經濟體分享森林經營及實務的經驗，闡述林業包容性發展的經驗，提升我國區域間的能見度及展現軟實力。

二、本次會議我國所倡議「建立建構亞太區域病蟲害監測、預警及防治技術資訊合作平台」已納入「北京林業宣言」第 8 點中，並已著手規劃 2012 年邀集 APEC 各經濟體於台北舉行工作坊、研討會等具體交流事宜，落實倡議。

三、本次會議我國與美、日、韓及大陸等經濟體分別就森林健康與老熟林經營、森林碳匯、造林推動情形、劣化地造林及建立林木疫病防治平台等議題進行雙邊會談及表示合作意願，成功建立後續在林業議題上合作及交流之管道。與各經濟體後續交流方向如下：

- (一)我國與美國在林火防救與資源運用上已有許多合作經驗，並將在森林建康、天然林經營等議題上持續密切交流。
- (二)日本目前採取鼓勵企業自願性參與減排的模式並予認證，而許多企業基於營造及維護企業綠色形象亦願意參與，同時日本也將森林碳匯計量的參數與計算方法建置成一套完整資訊系統，依據不同地點與造林方式計算碳匯，可供我國參考，未來可在森林保護技術、防災與天然林經營管理等議題進行合作交流。
- (三)韓國表示森林必須經營才能充分發揮碳匯功能，不能放任森林老化，並期許雙方未來可朝森林病理、防災、森林文化與經營管理及林業經營方向等議題進行合作交流。
- (四)大陸近年來在劣化地復育造林上有相當的成果，可供我國借鏡其經驗，而大陸林業部門亦希望學習我國推行自然教育中心及林業文化園區的經驗，續雙方將透過研討會或論壇等方式，就生態保育、自然保護區經營管理、林木疫病與外來種入侵、森林經營等議題進行技術與經驗的合作交流。

- 四、澳洲、智利、馬來西亞、墨西哥、紐西蘭、巴布亞紐幾內亞、秘魯、菲律賓、俄羅斯及美國等經濟體，已積極推行森林及林產品認證，以維護合法林產品貿易。我國於今年 3 月已由學者專家、企業、及民間環保人士籌組「台灣森林認證推廣協會」，積極進行森林認證制度的建立與推廣。藉由森林認證之推動，經營者得以向外界證明經營行為與所生產之林產品，是符合永續原則、對環境友善、且不破壞自然生態的，降低因伐採誤解所產生阻礙林業經營的抗爭。研擬符合我國環境、經濟、社會，及與國際接軌的認證標準，是未來亟須努力的方向。
- 五、2011 年是國際森林年，其主題為「我們的森林」，強調人與森林間的關聯性，以及自然資源合理利用及永續發展間的平衡。我國應以此為契機，推動各項林業包容性成長措施，照顧相對弱勢的原住民同胞，創造山村社區及原住民經濟活動機會，同時加強國土保育、推動生態旅遊，發展綠色經濟，以確保林木繁盛及讓國人能在森林中享受綠色生活。
- 六、森林是綠色成長的基礎，亦為經濟發展和環境保護的緩衝，面對氣候變遷的威脅，森林更是維護環境的第一道屏障，因此，我國仍應加強植樹造林及強化生態保育，厚植森林資源，提升森林的質與量，以為我國發展綠色經濟的強力後盾，並對我國的永續發展做出最大貢獻。

## 玖、部長會議相關活動紀實

### 一、APEC 林業部長會議：



圖說：林業部長會議我方與會人員



圖說：陳主任委員發言



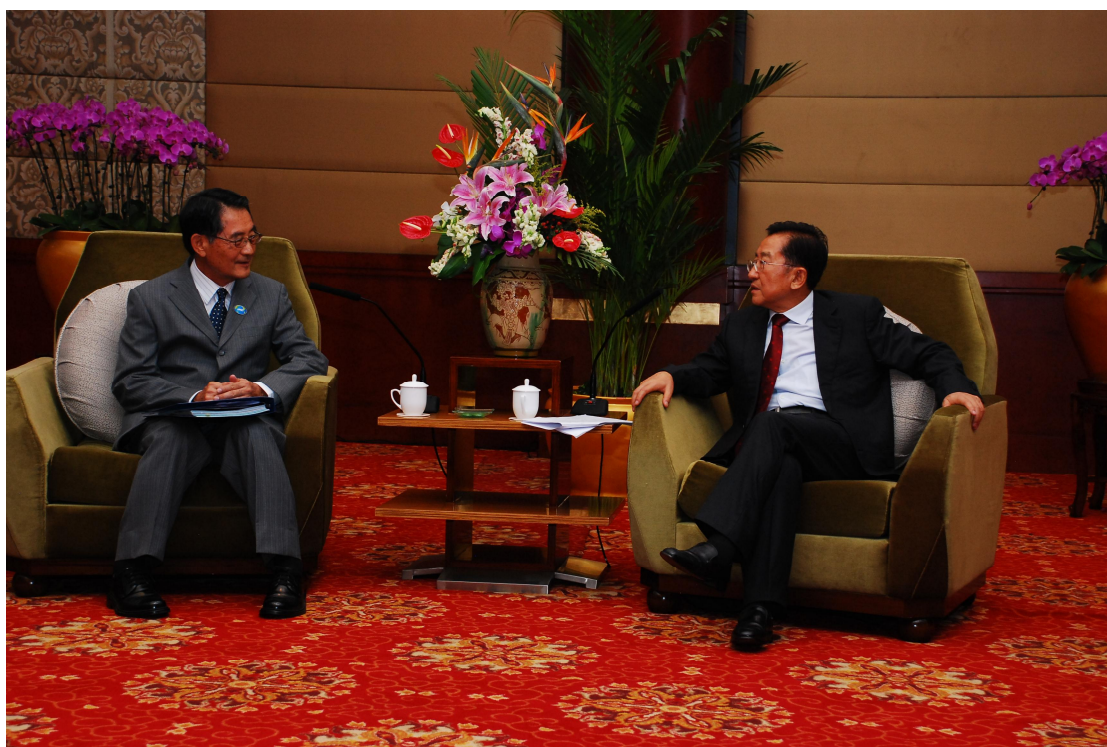
圖說：亞太森林復育與永續經營網絡(APFNet)揭牌

## 二、雙邊會談：

### (一)台美雙邊會談



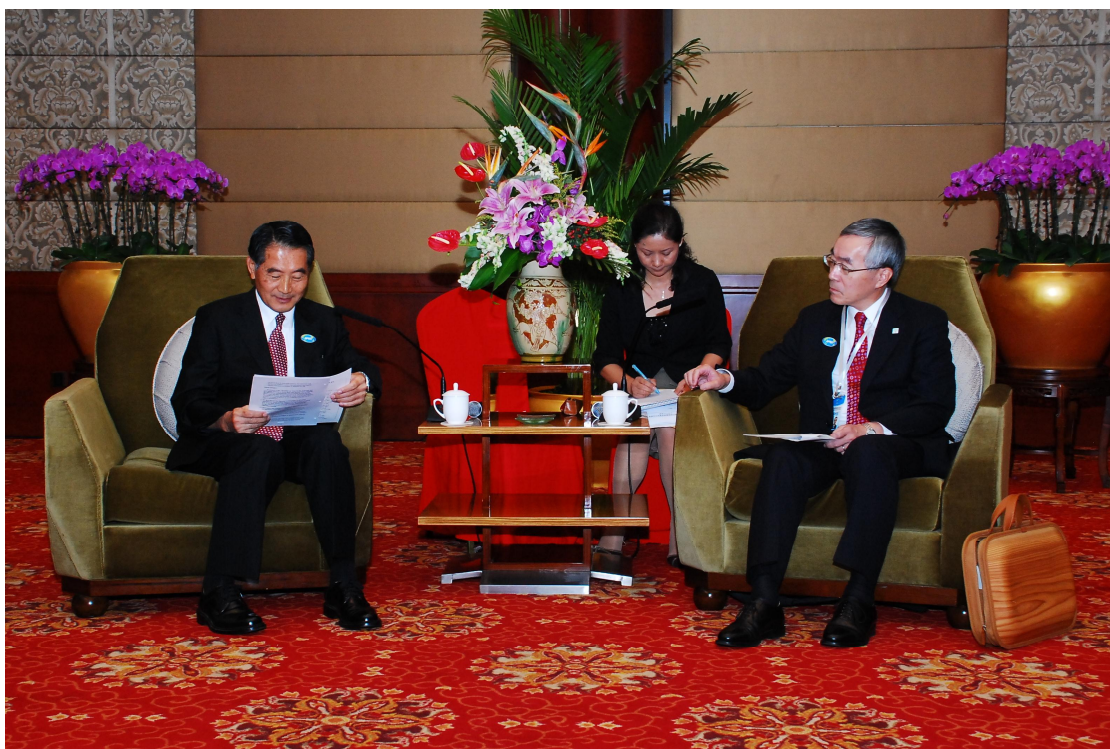
### (二)台陸雙邊會談



(三)台韓雙邊會談



(四)台日雙邊會談



### 三、植樹活動(八達嶺林場及長城)：



圖說：我代表團全員於植樹現場合影